



# Prolegómenos Al Análisis De Las Actitudes Lingüísticas De Los Universitarios Frente A Las Lenguas Indígenas Del Caribe Colombiano

Nairobis Padilla Ariza

Date of Submission: 07-05-2026

Date of Acceptance: 17-05-2026

## RESUMEN:

Desde la dimensión psicosocial y cognoscitiva, se permite evaluar las actitudes lingüísticas de estudiantes universitarios frente a las lenguas indígenas del Caribe colombiano, analizando categorías tales como: la existencia de hablantes de lenguas nativas en la Región Caribe; las lenguas nativas cooficiales del español; las lenguas en peligro de extinción; la protección de las lenguas nativas; y la preferencia de lenguas en términos socioculturales, incluyendo la influencia de variables como la edad, el género, los estudios de pregrado y el semestre que cursan en la universidad. Los resultados evidencian rasgos cognoscitivos y socioculturales en la estructuración de la utilidad y la identidad de los caribeños frente a las lenguas nativas.

**Palabras clave:** Actitudes lingüísticas; sociolingüística; contacto lingüístico; identidad; lenguas nativas.

## I. INTRODUCCIÓN

Uno de los recursos recurrentes en la investigación sociolingüística moderna se centra en el estudio de las actitudes lingüísticas<sup>1</sup>. Esta manifestación social de los individuos, al circunscribirse en un marco referencial del uso de la lengua en sociedad, hace patente cualquier tipo de variedad lingüística: estilos, sociolectos, dialectos o lenguas naturales diferentes. Señala Blas Arroyo (1994: 143) que:

“las actitudes pueden contribuir poderosamente a la difusión de los cambios lingüísticos, a la definición de las comunidades de habla, a la consolidación de los patrones de uso y de evaluación social y, en general, a una serie amplia de fenómenos

<sup>1</sup> La actitud lingüística es una manifestación de la actitud social de los individuos, distinguida por centrarse y referirse específicamente tanto a la lengua como al uso que de ella se hace en sociedad.

estrechamente relacionados con la variación lingüística en la sociedad.”

La realidad sociolingüística del Caribe Colombiano está marcada por la variación lingüística, pues existe una pluralidad de lenguas, algunas de origen indoamericano o indígenas, presentes en los departamentos de la Guajira, Cesar y Magdalena; la lengua romaní, en el departamento del Atlántico; y las dos únicas lenguas criollas de Colombia: el creole, hablado en San Andrés y Santa Catalina, y la lengua palenquera, hablada en San Basilio de Palenque, Cartagena y Barranquilla (por palenqueros residentes en Barranquilla). (Ministerio de cultura).

¿Por qué abordar el análisis de las percepciones y actitudes lingüísticas de los universitarios frente a las lenguas indígenas del Caribe colombiano? Porque lenguas minoritarias, como las indígenas, se hallan ante el riesgo de la pérdida irrecuperable de saberes únicos, culturales, históricos y ecológicos. Si bien toda lengua, como expresión del sentido de la vida, es fundamental en la experiencia social, no puede prescindir de las garantías de protección y conservación; debemos asumimos como guardianes de lo que constituye la morada del ser: El lenguaje (Martin Heidegger, 1987). Abordar el tema nos permite poner en evidencia la ausencia de fortalecimiento de los referentes identitarios de las comunidades indígenas.

El acto subversivo de indiferencia del estado colombiano ante la vulnerabilidad de las comunidades indígenas, que se hallan frente a unas dinámicas políticas, económicas y culturales de opresión, provoca posición reaccionaria que busca la emancipación del dominio de las administraciones gubernamentales. Lo que se patentiza, es una falta de políticas de protección, reconocimiento y visibilización de las lenguas nativas.

La pertinencia social de la investigación muestra la siguiente hipótesis: “En la medida que desaparece una lengua, se pierden los patrones de estructura y



función del lenguaje humano”. Por ende, los hablantes de esas lenguas pueden experimentar su desaparición como una pérdida de su identidad étnica y cultural original (Bernard, 1992; Hale, 1998). En cuanto al aporte científico que podría establecerse a través del análisis de las actitudes lingüísticas de los universitarios frente a las lenguas indígenas del caribe colombiano, se cuenta como una base empírica de datos cuantitativos que arroja una estadística real de las condiciones afectivas y cognitivas de los informantes. Por otro lado, estos datos le aportan un nivel de verificabilidad a nuestra hipótesis, que relaciona el hecho de que, en la periferia de los municipios de Soledad y Barranquilla, se hallan ubicados geográficamente grupos amerindios como los Mokaaná, que habitan en los municipios de Tubará, Galapa, Usiacurí, Baranoa, Malambo, Puerto Colombia y Piojó; sin embargo, sus municipios primarios fueron Tubará y Piojó. Estas comunidades entran en contacto sociolingüístico con dichas urbes, relación en la cual existe un riesgo de abandonar la tendencia monolingüística que las caracteriza.

Se exponen aquí los referentes teóricos que fundamentan nuestra investigación, “prolegómenos al análisis de las actitudes lingüísticas de los universitarios frente a las lenguas indígenas del caribe colombiano”. El objeto de estudio se plantea desde los abordajes teórico –metodológicos de investigaciones relacionadas con las actitudes lingüísticas.

En la aproximación de los antecedentes de investigaciones sobre actitudes lingüísticas en el caribe colombiano, nos remitimos al trabajo de María Trillos Amaya (2005), quien, desde una propuesta de estilo etnográfico, expone su investigación: “Conciencia y actitudes lingüísticas”, en el cual analiza las actitudes lingüísticas de un grupo de indígenas de la región del Caribe colombiano que se encuentran en procesos de bilingüismo.

Otro estudio que constituye un aporte al avance de las investigaciones de las actitudes lingüísticas es el de Daniela Morales van Leeuwen (Universidad de Chile, 2009), titulado “Actitudes y conciencia lingüística”, propuesto como trabajo de postgrado. El cual se basa en “el tercer modelo sociolingüístico de variación y cambio”, propuesto por Uriel Weinreich, William Labov y Marvin Herzog (1968), que plantea que el cambio lingüístico se debe, entre otros factores, a la evaluación que la sociedad realiza de las variedades y variantes lingüísticas.

La investigación “actitudes idiomáticas de los estudiantes de la universidad nacional de Bogotá ante lenguas indígenas y el español”, de Alfredo Hernández Abella (2012), tiene como objetivo general describir las actitudes idiomáticas generalizadas en los estudiantes de pregrado de la Universidad Nacional de Colombia, sede Bogotá, frente al español y las lenguas indígenas de Colombia.

Por otro lado, se encuentran los estudios de Pedro Manuel Falcón Ccenta y Luis Alberto Mamani Quispe (2017), ambos con vinculación a la Universidad de Salamanca, quienes, en su proyecto sobre “las actitudes lingüísticas en contextos interculturales: población asháninka bajo chirani” evalúan los factores adscritos e inherentes que influyen en el comportamiento actitudinal de los pobladores indígenas bilingües asháninka de la comunidad nativa de Bajo Chirani (Selva Central del Perú), la cual se inserta en la dimensión formativa de las actitudes lingüísticas hacia las lenguas de contacto.

### **3. Marco Conceptual**

#### **3.1. Las actitudes lingüísticas.**

##### **3.1.1 La naturaleza de una actitud.**

Una actitud es un “constructo hipotético usado para explicar la dirección y persistencia del comportamiento humano.” (Colin Baker, 1995). Las actitudes no pueden ser observadas directamente, sino inferidas a partir de la dirección y persistencia del comportamiento externo. Así mismo, las actitudes permiten, en muchos casos, explicar y predecir comportamiento.

Las definiciones de actitud están a menudo rodeadas de desacuerdos semánticos y diferencias sobre la generalidad o especificidad del término. Entre otras definiciones, encontramos que, para Icek Ajzen (1988)<sup>2</sup> [citado por Baker], una actitud es una disposición a responder favorablemente o desfavorablemente ante un objeto, persona, institución o evento.

##### **3.1.2. La medición de las actitudes.**

Para Baker (1992), un elemento clave en la medición de actitudes es la generalidad o especificidad de la actitud en cuestión. El valor predictivo de cualquier mecanismo de medición aumenta cuando el nivel de generalidad es el mismo y disminuye cuando se usan distintos niveles.

---

<sup>2</sup> Citado por Baker.



Los patrones de comportamiento amplios pueden ser satisfactoriamente indicados a través de mediciones de actitud; el comportamiento humano es, generalmente consistente y congruente en términos de actitudes y acción, siempre y cuando se usen los mismos niveles de generalidad.

El uso de la actitud como una variable en la investigación también depende de mecanismos de medición satisfactorios. La relación actitud-acción puede fortalecerse a través de una mayor preocupación por la validez y confiabilidad en la medición de las actitudes. Por ejemplo, el uso de ítems múltiples normalmente aumenta la confiabilidad interna del mecanismo de medición.

#### **4. Objetivos**

##### **4.1. Objetivo General**

Identificar las percepciones y actitudes lingüísticas generalizadas en los estudiantes de pregrado de una universidad de la ciudad de Barranquilla frente a las lenguas indígenas del Departamento del Atlántico.

##### **4.2. Objetivos Específicos**

1. Identificar la valoración que, sobre el español y las lenguas indígenas, tienen los estudiantes de una universidad de la ciudad de Barranquilla.

2. Analizar las diferencias existentes en las valoraciones idiomáticas que hombres y mujeres, estudiantes de una universidad de la ciudad de Barranquilla, asignan a las lenguas indígenas frente al español.

3. Identificar el grado de conocimiento que, sobre los tipos de lenguas habladas en la Región Caribe colombiana, tienen los estudiantes de una universidad de Barranquilla.

4. Identificar el grado de conocimiento que tienen los estudiantes de una universidad de la ciudad de Barranquilla respecto a las lenguas oficiales de Colombia.

5. Analizar el grado de importancia que los estudiantes de una universidad de Barranquilla asignan a las lenguas indígenas y al español.

#### **5. Justificación**

Uno de los principios rectores de la UNESCO es la propagación y protección de diversidad lingüística. Unidos a ese interés, orientamos este trabajo hacia la sensibilización de la pérdida de las lenguas

indígenas en nuestro territorio. Por eso, es importante analizar la diversidad lingüística no sólo como un fenómeno que segrega las culturas que comparten espacio geográfico, sino también considerar la eficacia de dotar de funciones contemporáneas positivas a las lenguas minoritarias, desde el punto de vista de las necesidades materiales de vida y de la participación política, económica, cultural y social.

#### **6. Marco Metodológico**

##### **6.1. Tipo de investigación.**

El interés central de esta investigación es describir las actitudes lingüísticas de los estudiantes de la Universidad del Atlántico, sede Barranquilla, frente al español y las lenguas indígenas.

El tipo de investigación más conveniente para tales objetivos ha sido el descriptivo, ya que, en la experiencia de contacto con los informantes, se enfatizó en la valoración que estos individuos dan a las lenguas en cuestión.

##### **6.2. Técnica e instrumento.**

La técnica utilizada en la investigación fue la aplicación directa y aleatoria del cuestionario al interior del campus. Este muestreo aleatorio nos permitió establecer categorías sociales y el número de los participantes a trabajar. Además, permitió comparar datos teniendo en cuenta variables extralingüísticas y se pudo identificar claramente cuáles son las barreras sociolingüísticas, así como la manera y los contextos en que afectan.

##### **6.3. Participantes.**

El estudio contó con un total de 24 participantes universitarios, seleccionados aleatoriamente y distribuidos en dos grupos:

1. Estudiantes de las facultades de Ciencias Humanas, Educación y Bellas Artes.
2. Estudiantes de las facultades de Ciencias Básicas, Ingenierías y Salud.

La muestra representa a un grupo etario entre los 16 y 35 años, en la cual se hallan 14 mujeres y 10 hombres, sin distinción de estratificación social, grupo racial, credo o ideologías políticas. Todos vinculados a una universidad de la ciudad de Barranquilla como estudiantes activos.

La recolección de datos se realizó en la zona metropolitana de Soledad y el municipio de Barranquilla, durante los meses de abril y mayo del presente año.



La técnica de medición directa se empleó para cumplir los objetivos planteados en la investigación. El cuestionario se divide en cuatro secciones (véase el anexo 1). En la primera, se incluyen datos demográficos: sexo, edad, lugar de residencia, lugar de nacimiento, programa académico y semestre que cursa el estudiante. La segunda parte del cuestionario relaciona la dimensión cognitiva de los participantes hacia las lenguas indígenas.

La tercera sección apunta hacia la dimensión afectiva de los encuestados, pues allí se determinan las reacciones convergentes y divergentes en el contexto e importancia de las lenguas indígenas. Finalmente, la cuarta parte corresponde a la dimensión conductual, en la cual se induce a los estudiantes a expresar razones de sus preferencias lingüísticas.

#### 6.4. Variables que intervienen en la investigación.

**Dependientes.** Tenemos como eje central la encuesta:

1. Existencia de hablantes de lenguas nativas en la Región caribe.
2. Lenguas nativas cooficiales del español
3. Lenguas en peligro de extinción
4. Derechos lingüísticos según la Ley 1381 de 2010 -protección de las lenguas nativas

#### Independientes.

1. Géneros (masculino / femenino / LGTB).
2. Grupos etarios: 16 -20, 21- 25, 26-30, 31-35 años.
3. Estudiantes de facultades:  
a). Ciencias Humanas y afines; b). Ciencias Básicas y afines.
4. Estar vinculado a la universidad de la Región Caribe colombiana.

#### 6.5. Población y tamaño de la muestra

La población encuestada se clasifica demográficamente de la siguiente manera:<sup>3</sup>

Clase 1: Estudiantes de las facultades de Ciencias Humanas, Educación, Artes.

Clase 2: Estudiantes de las facultades de Ciencias Básicas, Ingenierías, Salud.

Considerando las particularidades del estudio, se determina una distribución de la cantidad de

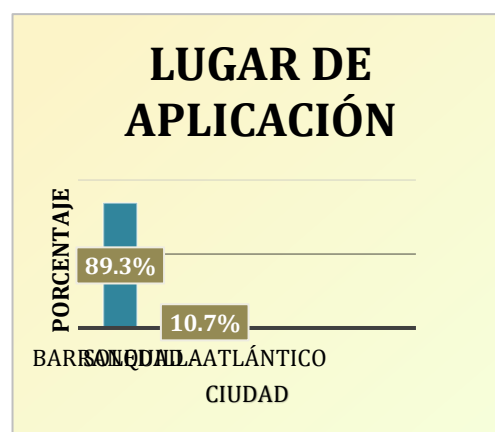
encuestas a realizar, estableciendo topes mínimos de unidades de muestreo para intervalos de población, de la siguiente manera:

N°	Estudiantes Facultad de Ciencias Humanas y afines	Estudiantes Facultad de Ciencias Básicas y afines
1	Sociología 2 Encuestas	Biología 2 Encuestas
2	Lenguas (1 y 2) 2 Encuestas	Matemática 2 Encuestas
3	Derecho 2 Encuestas	Física 2 Encuestas
4	Filosofía 2 Encuestas	Química y Farmacia 2 Encuestas
5	Bellas Artes 2 Encuestas	Ingeniería Mecánica 2 Encuestas
6	Historia 2 Encuestas	Nutrición 2 Encuestas

Fuente: propia. Gráfica N° 1

## 7. Resultados

Tabla N° 1 Lugar de aplicación de la encuesta.



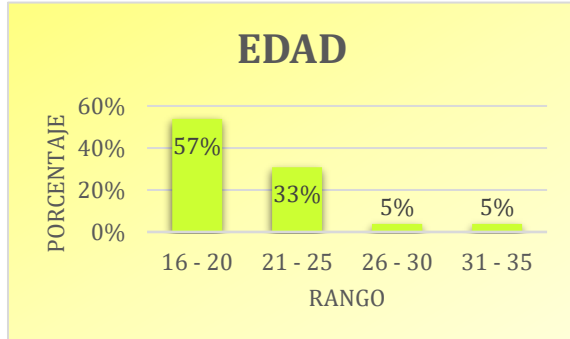
El lugar de aplicación de la encuesta muestra que los dos municipios que marcan un punto de referencia son Soledad y Barranquilla. Estas ciudades constituyen grandes urbes que se erigen como entes territoriales, configurándose la primera, como un área metropolitana con un sistema político, social y económico organizado.

Asimismo, Barranquilla, al ser un territorio que crece vertiginosamente, posee un amplio acervo cultural y educativo, razón por la cual un gran número de estudiantes de la universidad son residentes de las zonas aledañas.

<sup>3</sup> La clasificación de los encuestados se realiza en una universidad de la ciudad de Barranquilla.



**Tabla N° 2 Edad.**



La muestra aleatoria de los informantes está entre grupo etario entre los 16 y 35 años, en la cual se hallan 14 mujeres y 10 hombres, Sin distinción de estratificación social, grupo racial, credo o ideologías políticas. Todos vinculados a la universidad como estudiantes activos.

La muestra revela una mayor concentración de participantes entre los 16 y 20 años, ya que los jóvenes, ante la posibilidad de construir su proyecto de vida, buscan desde temprana edad orientar su vocación y, con interés de progreso, incursionan en los ámbitos universitarios.

**Tabla N° 3 Pregrado que estudia en la Universidad.**

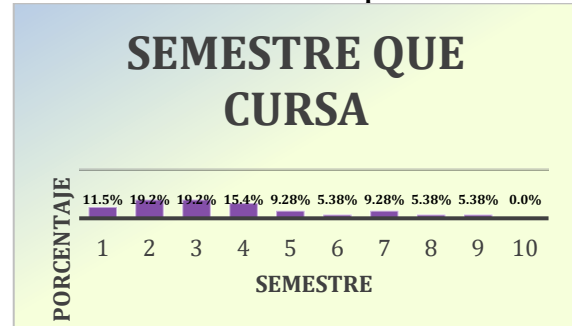


Desde la referencia del pregrado que cursan en la universidad, estimamos que, debido a las particularidades del estudio, se determina una distribución de la cantidad de encuestas a realizar, estableciendo topes mínimos de unidades de muestreo de la siguiente manera: se toman dos encuestas de manera aleatoria entre estudiantes de la Facultad de Ciencias Humanas y estudiantes de la Facultad de Ciencias Básicas.

Las áreas académicas discriminadas son las siguientes: Bellas Artes, Lengua Castellana,

Derecho, Filosofía, Biología, Física, Ingeniería Mecánica, Farmacia, Sociología, Historia y Nutrición.

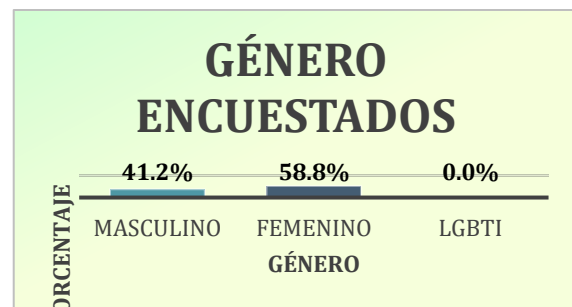
**Tabla N° 4 Semestre que cursa.**



El tópic del semestre que cursan los informantes muestra la diversidad de los niveles que ostentan en su rol de estudiantes de universitarios, a quienes se les dio la oportunidad de medir sus conocimientos sobre las lenguas presentes en el Caribe colombiano.

Por un lado, los semestres más recurrentes son segundo y tercero, aunque también existe un porcentaje importante de estudiantes en cuarto semestre. Esto nos proporcionó un número variado y significativo de actitudes y percepciones hacia las lenguas indígenas.

**Tabla N° 5 Género de los encuestados.**



Encontramos que el número de encuestados arrojó mayor participación del género femenino. La disposición de los informantes a la hora de suministrar información juega un papel importante en los objetivos de toda base de datos orientada a estudios como el de las actitudes lingüísticas hacia una lengua determinada.

Observamos, entonces, que las mujeres se mostraron más colaborativas, pues, hubo rechazo por parte de algunos estudiantes ante la solicitud de ser entrevistados, especialmente del género masculino.



**Tabla N° 6 Tipos de lenguas habladas en la Región Caribe colombiana.**



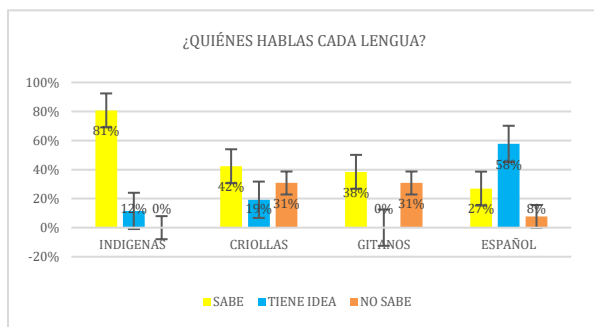
La gráfica muestra, fundamentalmente, un grado medio el conocimiento que tienen los universitarios sobre las lenguas de uso de los habitantes de la región Caribe. En este sentido, pareciera existir una tendencia generalizada a reconocer que las lenguas que comparten un espacio geográfico son el español,

hablado por barranquilleros, samarios, cartageneros, entre otros; y las lenguas indígenas, entre ellas el wuayunaiki y el mokaaná, las cuales representan comunidades lingüísticas minoritarias.

Además, se reconocen las lenguas criollas, como el Ri palenge, hablado por comunidades de San Basilio de Palenque, Barranquilla y Cartagena (comunidades palenqueras que residen en Barranquilla y Cartagena); el creole, hablado por los habitantes de San Andrés y Santa Catalina; y el romaní, la lengua de la comunidad gitana que habita en la región caribe.

Sin embargo, observamos que pocos asocian al Ri palenge y al creole como lenguas criollas. Podríamos relacionar estas respuestas con un imaginario social del lenguaje, en el que se considera a los pueblos criollos y gitanos como comunidades sin suficiente reconocimiento o visibilización social.

¿QUIÉNES LAS HABLAN?	SABE	TIENE IDEA	NO SABE
INDIGENAS	21	3	0
CRIOLLAS	11	5	8
GITANOS	10	0	8
ESPAÑOL	7	15	2
	<b>SABE</b>	<b>TIENE IDEA</b>	<b>NO SABE</b>
INDIGENAS	81%	12%	0%
CRIOLLAS	42%	19%	31%
GITANOS	38%	0%	31%
ESPAÑOL	27%	58%	8%

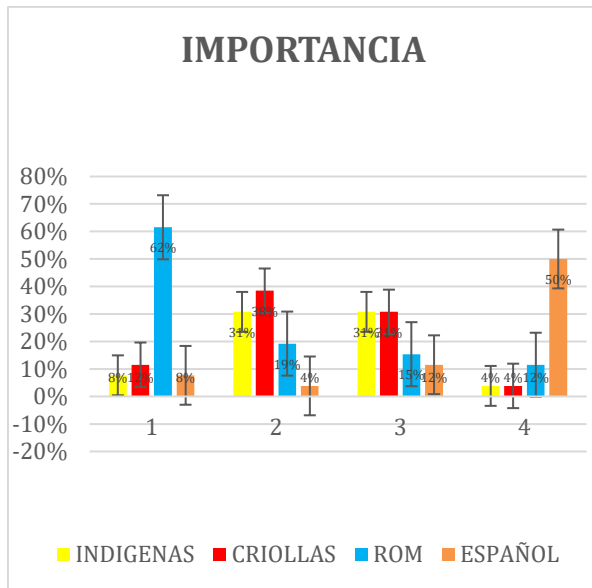


Al preguntar sobre quiénes hablan lenguas indígenas, criollas, español y lenguas gitanas en el Caribe colombiano, las respuestas fueron muy variadas, por lo que no se presenta una síntesis sistemática debido a la alta dispersión de los resultados.

Las respuestas arrojaron tres categorías: “sabe”, “tiene idea” y “no sabe”. Un porcentaje alto mostró conocimiento sobre quienes hablan lenguas nativas; sin embargo, las respuestas evidenciaron que no asocian a la comunidad gitana con el uso de la lengua romaní.

Esto, al igual que la pregunta anterior, es un indicio de que el conocimiento sobre la variedad idiomática colombiana en los estudiantes objeto de estudio no está totalmente claro.

Tabla N° 8 ¿Cuál de todas estas lenguas es la más importante? Señale cada una con un valor entre 1, 2, 3 ó 4 según el valor que le asigne, siendo 1 la menos importantes y 4 la más importante.

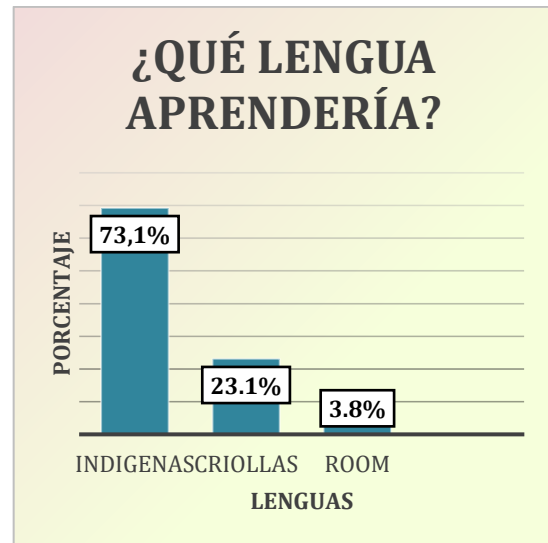


Para ilustrar de modo pormenorizado esta realidad, veremos las respuestas para algunas preguntas concretas. Por ejemplo, en la Región Caribe colombiana se ejerce un contacto lingüístico<sup>4</sup> entre culturas y lenguas como el español, las lenguas criollas, el romaní y las lenguas indígenas.

Desde la perspectiva de la sociología del lenguaje, nos ubicamos en el análisis de nuestra variable dependiente, la cual indaga por el grado de importancia de estas lenguas. El resultado mostró una tendencia de afinidad hacia el español: la mitad de los encuestados opinaron que esta lengua tiene una preponderancia en la utilidad e importancia dentro de los procesos de alternancia lingüística de la región. Tal manifestación hace patente que los costeños reconocen la necesidad del contacto lingüístico.

En las respuestas, además, se concluye que el segundo lugar en importancia lo ocupan las lenguas criollas; seguidamente, en un tercer puesto se encuentran las lenguas indígenas; y, por último, en el grado de importancia, la lengua romaní (véase el anexo, tabla N° 8).

Tabla N° 9. De estos grupos de lenguas, ¿Cuáles aprendería además del español? Marque con una X.



La encuesta arrojó, en gran medida, una actitud positiva hacia las lenguas indígenas. Los estudiantes, debido a cierto contacto lingüístico con algunas comunidades indígenas, se sienten atraídos por aprender lenguas nativas, además del español, que constituye su lengua materna.

Tabla N° 10. De estas lenguas, ¿Cuáles son oficiales? Marque con una X.

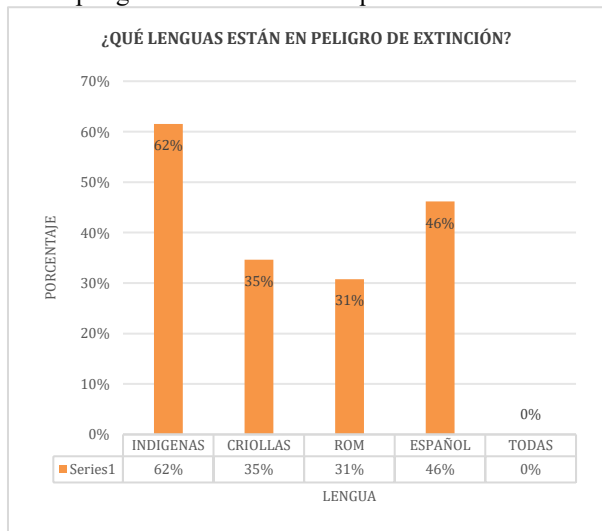


La tendencia generalizada es considerar al español como lengua oficial en un número significativamente mayor, a diferencia de las demás lenguas. En última instancia de frecuencia, se consideran como lenguas oficiales las indígenas, las criollas y la lengua rom, lo que evidencia un conocimiento errado de esta realidad.

<sup>4</sup> Hace referencia a la convivencia de dos o más lenguas en un determinado contexto geográfico.



Tabla N° 11. ¿Cuáles de estas lenguas están en peligro de extinción? Marque con una X.

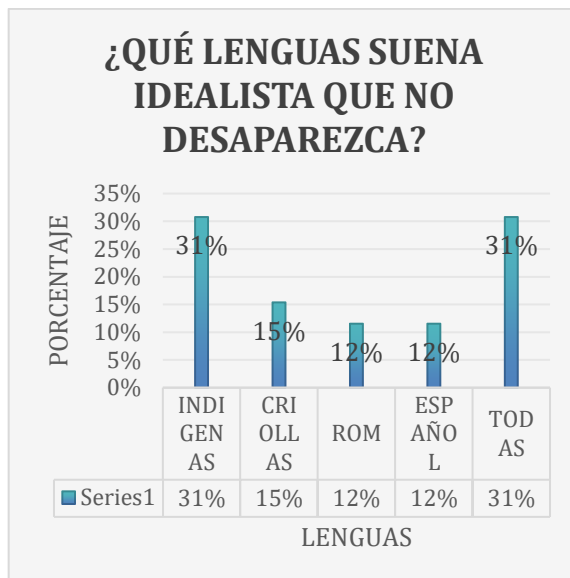


El riesgo latente que enfrentan los pueblos indígenas en el proceso de invisibilización de su lengua constituye un hecho subversivo. De este modo, se origina una Paridad plurilingüe (4): Una o más lenguas dominantes, y no la lengua del grupo etnolingüístico, son empleadas primariamente en la mayoría de los ámbitos oficiales, como el gobierno, la administración y la enseñanza.

No obstante, la lengua en cuestión puede seguir siendo esencial en una serie de ámbitos públicos, especialmente en las instituciones religiosas tradicionales, el comercio de proximidad y aquellos espacios donde los miembros de la comunidad mantienen relaciones sociales. El resultado de la coexistencia entre lenguas dominantes y no dominantes es que los hablantes utilizan cada una de ellas para diferentes funciones (diglosia), siendo la lengua no dominante empleada en contextos informales y familiares, mientras que la lengua dominante se utiliza en contextos oficiales y públicos.

Los hablantes pueden considerar que la lengua dominante representa mayores oportunidades sociales y económicas. Aún así, es posible que los miembros de mayor edad de la comunidad continúen utilizando exclusivamente su lengua minoritaria. Cabe señalar que el plurilingüismo, común en todo el mundo, no conduce necesariamente a la pérdida de las lenguas.

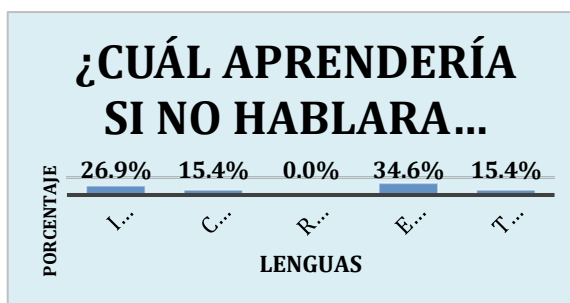
Tabla N° 12. ¿En cuál o cuáles de los siguientes casos suena idealista pretender que las lenguas no desaparezcan? Marque con una X.



Las repuestas recurrentes dada por los informantes, cuando se le formuló la pregunta “¿Qué lenguas considera más susceptibles de desaparecer?”, fueron muy marcadas, coincidiendo en que las lenguas indígenas son las más propensas a desaparecer. Sin embargo, de manera contradictoria, también opinaron que todas corren ese riesgo.

La visión de los estudiantes respecto a los peligros de invisibilización de algunas lenguas forma parte del imaginario colectivo que poseen acerca de la escasa presencia de los entes gubernamentales en procura de la protección y conservación de las culturas minoritarias y todo lo que ello implica. Existe, además, un progresivo marco de dominación sobre estos territorios y no se evidencian políticas lingüísticas suficientemente sólidas que garanticen la permanencia de estas lenguas minoritarias.

Tabla N° 13. Si fuera hablante de una lengua extranjera, ¿Cuál de estas lenguas aprendería? Marque con una X una o varias opciones.

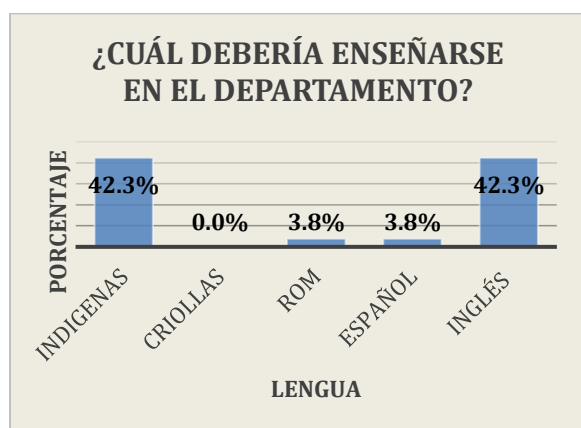


Ante la pregunta: “Si fuera hablante de una lengua extranjera, ¿Cuál de estas lenguas aprendería? Marque con una X una o varias opciones, se



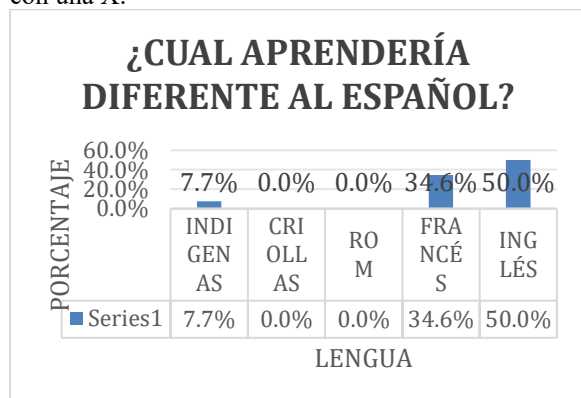
evidencia el grado de preferencia de los estudiantes hacia el español en primera instancia y, como una segunda opción, hacia las lenguas indígenas. Sin embargo, la lengua romaní no figura entre sus preferencias para un posible proceso de aprendizaje lingüístico.

Tabla N° 14. ¿Cuál de estas lenguas debería enseñarse a los niños en las escuelas del Departamento? Marque con una X.



En esta pregunta se evidenció una gran aceptación del inglés, paralelamente a las lenguas indígenas. Los estudiantes reconocen la existencia de procesos de bilingüismo presentes en las instituciones educativas.

Tabla N° 15. Si le dieran una beca para aprender una lengua diferente al español, ¿Cuál escogería? Marque con una X.



Los datos procesados muestran que la tendencia generalizada para aprender una lengua diferente al español es el inglés y el francés. Los estudiantes opinan que estas lenguas les proporcionan mayores oportunidades laborales en el exterior, a diferencia de las lenguas indígenas, que no despiertan mayor interés en ellos.

## 8. Discusión de los resultados

Con base en los objetivos planteados, se puede destacar que la valoración que los estudiantes de una universidad de la ciudad de Barranquilla tienen sobre el español y las lenguas indígenas es positiva, hecho que se evidenció en los valores y percepciones expresados durante la entrevista.

La determinación de las diferencias existentes en las valoraciones idiomáticas entre hombres y mujeres, estudiantes de una universidad de Barranquilla, asignadas a las lenguas indígenas frente al español, muestra que estas no están condicionadas por variables como el género, la edad o el estrato social.

Asimismo, se realizó un proceso de identificación que evidencia cierto grado de conocimiento, por parte de los estudiantes de una universidad de Barranquilla, sobre los tipos de lenguas habladas en la Región Caribe colombiana. Aún así, se observó que las lenguas criollas y el romaní no son plenamente reconocidas como lenguas circunscritas en el Caribe colombiano.

En cuanto al grado de conocimiento que tienen los estudiantes respecto a las lenguas oficiales Colombia, se evidenció una tendencia generalizada a considerar todas las lenguas como oficiales. En última instancia de frecuencia, se consideran como lenguas oficiales las indígenas, las criollas y la lengua rom, lo que demuestra un conocimiento errado de esta realidad.

Por otra parte, al determinar el grado de importancia que los estudiantes de una universidad de Barranquilla asignan a las lenguas indígenas y al español, se evidenció una clara afinidad hacia el español. La mitad de los encuestados opinó que esta lengua tiene una preponderancia en la utilidad e importancia dentro de los procesos de alternancia lingüística de la región. Tal manifestación hace patente que los costeños reconocen la necesidad del contacto lingüístico. Además, las respuestas permitieron concluir que el segundo lugar en importancia lo ocupan las lenguas criollas; en tercer lugar, las lenguas indígenas; y, finalmente, la lengua romaní.

Los lingüistas están llamados, de manera activa, a coadyuvar en el proceso de sistematización, divulgación y revitalización de las lenguas en peligro de extinción. Constituye un imperativo salvaguardar la morada del ser: *el lenguaje*, para así reconocernos en la diversidad lingüística, auténtica fascinación del



ser humano visionario que anhela una transformación social y cultural integral.

### **Bibliografía**

- [1]. *Arroyo, Blas J. L.* (1994). “Valenciano y castellano. Actitudes lingüísticas de la sociedad valenciana. Estudio sobre una comunidad urbana”, *Hispania*, 77, 1, 143.
- [2]. *Trillos A. María.* (2005) *Revista Colombia y el Caribe: XIII Congreso de Colombianistas, Universidad del Norte-Asociación de Colombianistas*, 12 al 15 de agosto de 2003, Barranquilla, Colombia.
- [3]. *Baker, Colin.* (1992). *Attitudes and Language*. Clevedon: Multilingual Matters.
- [4]. *Chambers, Jack.* 2003. *Sociolinguistic Theory. Linguistic variation and its social significance*. Oxford: Blackwell, Página 10.
- [5]. *Heidegger, Martín.* 1987. *De camino al habla*. Barcelona: ediciones el Serbal Guitart.
- [6]. *Bernard, H. Russell.* 1992. *Preserving Language Diversity: Human Organization* 51 (1), 82-89.
- [7]. RLA. *Revista de lingüística teórica y aplicada*. Versión On-line ISSN 0718-4883. RLA vol.55 no.1 Concepción jul. 2017
- [8]. <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-48832017000100095>
- [9]. <http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/108535>